

## INFORMATIONS

par Rémy POIGNAULT

*Nous demandons aux auteurs d'ouvrages, d'articles ou de comptes rendus relatifs à l'œuvre de Marguerite Yourcenar de ne pas omettre de nous adresser un exemplaire de leurs travaux pour recension et pour les archives de la SIEY. Avec nos remerciements.*

### PUBLICATIONS QUI NOUS SONT PARVENUES

*- concernant Marguerite Yourcenar*

#### **ouvrages ou revues :**

Marguerite YOURCENAR, *En 1939, l'Amérique commence à Bordeaux. Lettres à Emmanuel Boudot-Lamotte (1938-1980)*, édition établie, présentée et annotée par Élyane DEZON-JONES et Michèle SARDE, Paris, Gallimard, 2016, 304 p.

Marguerite YOURCENAR, Silvia BARON SUPERVIELLE, *Una reconstitución apasionada. Correspondencia 1980-1987*, traduction espagnole d'Eduardo BERTI, Buenos Aires, éd. La Compañía de Libros, 2017, 101 p. [éd. en langue espagnole de Marguerite YOURCENAR, Silvia BARON SUPERVIELLE, *Une reconstitution passionnelle*, Paris, Gallimard, 2009].

Bruno BLANCKEMAN éd., *Dictionnaire Marguerite Yourcenar*, Paris, Honoré Champion, 2017, 660 p.

Cristiana BULGARU TEȘCULĂ, *Le chronotope dans l'écriture de Marguerite Yourcenar*, Cluj-Napoca, Editions Casa Cărții de Știință, Colectia Romanul francez actual, n° 22, 2015, 336 p.

Cristiana BULGARU TEȘCULĂ, *Songe, rêverie et illusion dans la prose de Marguerite Yourcenar*, Cluj-Napoca, Editions Casa

- Cărții de Știință, Colectia Romanul francez actual, n° 23, 2015, 204 p.
- Enzo CORDASCO, *Le voci e le ombre. Il teatro di Marguerite Yourcenar sulla scena* [Les voix et les ombres. Le théâtre de MY], Pérouse, Era Nuova, coll. "Intersezioni", 2017, 190 p.
- Enzo CORDASCO, *Marguerite. La notte americana* [Marguerite. La nuit américaine], Pérouse, Era Nuova, coll. "Melete/Melpomene Teatro", 2017, 105 p.
- Michèle GOSLAR, *Yourcenar en images*, Bruxelles, Racine éditions, 2017, 208 p.
- Christos NIKOU éd., *Contact+*, « Marguerite Yourcenar, entre tradition(s) et modernité », revue de l'Association des Professeurs de Français de Grèce, n°77, Athènes, mars-avril-mai 2017, 120 p.
- Claude SOULÈS et al., *L'Œuvre au Noir – Marguerite Yourcenar-2C<sup>3</sup>- année 1973-1974*, 1974, 95 p. dactyl. [dossier sur *L'Œuvre au Noir* établi par une classe de seconde du Lycée Saint-Jean à Douai avec son équipe enseignante sous la conduite de Claude SOULÈS]

**mémoires :**

- Marion BOISSEAU, Mémoires d'Hadrien. *Les intonations d'une voix*, mémoire de master 2, Rémy POIGNAULT dir., Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, 2015-2016, 75 p.

**parutions dans la presse ou dans des ouvrages collectifs :**

- AA.VV., « L'édition d'un trésor de lettres », *La Montagne* (Clermont-Ferrand), 20 octobre 2017, p. 19 [à propos d'une conférence d'Élyane DEZON-JONES et Rémy POIGNAULT sur l'édition de la correspondance de Marguerite Yourcenar].
- May CHEHAB, « Zénon sorcier avorteur, sorcier créateur, ou le double inversé de Marguerite Yourcenar », *Women in French studies*, 2002, p. 63-78.
- May CHEHAB, « Autobiography, Autobiology, tautology : Marguerite Yourcenar's *Le labyrinthe du monde* », *Restoring*

- the mystery of the rainbow. Literature's Refraction of Science*, Valeria TINKLER-VILLANI *et al.* éd., vol. 1, Amsterdam/New York, Rodopi, 2011, p. 417-427.
- May CHEHAB, « L'Aphrodite des Lettres et des arts chez Marguerite Yourcenar », *Kypromedousa. Hommage à Jacqueline Karageorghis, Cahier du Centre d'Études Chypriotes*, n° 45, 2015, p. 139-146.
- Stéphanie DURRANS, « The Translation in the Closet: Willa Cather and Marguerite Yourcenar », *Willa Cather Newsletter & Review*, winter 2015, vol. 58, p. 50-55.
- Diana FERNÁNDEZ IRUSTA, « Los mitos, zona de maravilla y espanto », *La Nación* (Argentine), 21 mars 2017 [à propos de « *Clytemnestre ou le crime* de Marguerite Yourcenar », spectacle théâtral en français avec des sous-titres en castillan, adaptation et mise en scène de Monica MAFFIA, actrice Judith BUCHATTER, Teatro de Tema Clássico, Coimbra (Portugal)].
- Maria Francesca GALLIFANTE, « La Yourcenar e l'amore per Firenze. Iniziative per il trentennale della morte » [Y et l'amour pour Florence. Initiatives pour le trentenaire de sa mort], *Toscana Oggi* (article en ligne), 12 mars 2017, p. VII.
- Maria Francesca GALLIFANTE, « L'Omaggio a Dante della giovane Yourcenar » [L'hommage à Dante de la jeune Y], *Toscana Oggi* (article en ligne), 19 mars 2017.
- A'icha KATHRADA, « Épistolarité et réappropriation d'une voix au-delà du féminin selon Marguerite Yourcenar », *Écriture féminine aux XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles, entre stéréotype et concept, Journée d'études de doctorants et jeunes chercheurs de la Self XX-XXI*, déc 2015, Paris.
- <http://self.hypotheses.org/publications-en-ligne/ecriture-feminine-aux-xxe-et-xxie-siecles-entre-stereotype-et-concept>  
(hal-01415980)
- Giulio MASSIMILLA, « Suggestioni classiche in *Denier du rêve* di Marguerite Yourcenar », *Sulle orme degli Antichi*, Scritti di filologia e di storia della tradizione classica offerti a Salvatore Cerasuolo, Mario CAPASSO éd., Lecce/Rovato, Pensa Multimedia Editore, 2016, p. 405-434.

- Giulio MASSIMILLA, « Marguerite Yourcenar lettrice dei classici : un Notturmo in *Denier du rêve* et le traduzioni dei poeti greci in *La Couronne et la Lyre* », *Eikasmos*, XXVII, 2016, p. 399-413.
- Delphine NAUDIER, « L'irrésistible élection de Marguerite Yourcenar à l'Académie française », *Cahiers du Genre*, 1/2004, n° 36, p. 45-67.
- URL : <http://www.cairn.info/revue-cahiers-du-genre-2004-1-page-45.htm>
- Stéphanie PIODA, « Sur les traces des *Mémoires d'Hadrien* de Marguerite Yourcenar », *Archéologia*, n° 541, mars 2016, p. 6 [sur l'exposition *Marguerite Yourcenar et l'empereur Hadrien. Une réécriture de l'Antiquité* au Forum antique de Bavay].
- Rémy POIGNAULT, « Marguerite Yourcenar et Théocrite », *Présence de Théocrite*, Christophe CUSSET, Christine KOSSAIFI, Rémy POIGNAULT éd., Clermont-Ferrand, coll. Caesarodunum – Présence de l'Antiquité, L-LI bis, 2017, p. 593-611.
- Teófilo SANZ, « Marguerite Yourcenar's ecological Thinking : Wilderness, Place-Connectedness, Biocentrism, and an Ethic of Care », *French Ecocriticism. From the Early Modern Period to the Twenty-First Century*, Daniel A. FINCH-RACE, Stephanie POSTHUMUS éd., Berne, Peter Lang, 2017, p. 137-151.
- Claude SOULÈS, « Compte rendu d'un travail interdisciplinaire sur "L'Œuvre au Noir" de Marguerite Yourcenar », *L'École des Lettres II*, 1982/83, n° 7, p. 3-9.
- Claude SOULÈS, « Lecture suivie. Marguerite Yourcenar : "L'Œuvre au Noir" », *L'École des Lettres II*, 1982/83, n° 8, p. 3-26.

- autres

*Bollettino del C.I.R.V.I.*, juil.-déc. 2014, n° 70, p. 257-506.

Maurice Delcroix a fait don à la SIEY de sa bibliothèque yourcenarienne, qui rejoint les archives de notre société, ce dont nous le remercions chaleureusement.

CONFERENCES, EXPOSITIONS, SPECTACLES ...

Nous renvoyons au « Choix bibliographique 2017 » de Maria Antonietta Masiello dans le présent *Bulletin* pour une liste plus complète des manifestations qui se sont déroulées en 2017 pour rendre hommage à Marguerite Yourcenar à l'occasion du trentième anniversaire de sa mort. Nous en signalons ici seulement quelques-unes, à l'organisation desquelles des membres de la SIEY sont impliqués.

La Bibliothèque San Matteo degli Armeni de Pérouse a présenté *Le radici e il cielo. Un anno con Marguerite*, sur une idée et avec la collaboration d'Enzo Cordasco, responsable du « Laboratorio Yourcenar » ; on en trouvera le programme détaillé dans la rubrique « Conférences, expositions, spectacles... » du « Choix bibliographique 2017 » de Maria Antonietta Masiello dans le présent *Bulletin*.

Pour rendre hommage à Marguerite Yourcenar, Enzo Cordasco a aussi préparé – avec un groupe d'actrices –, une conférence-spectacle, *La giovane Marguerite*, qu'il a présentée dans de nombreuses villes d'Italie faisant partie de huit régions différentes : la Toscane, l'Ombrie (la région où il réside), la Calabre (d'où il est originaire), le Latium, la Sicile, les Marches, l'Émilie et la Lombardie (pour suivre l'ordre des régions traversées) ; on en trouvera aussi le détail dans la rubrique de Maria Antonietta Masiello.

Enzo Cordasco reprendra *La giovane Marguerite* avec Valeria Martinetti en février 2018, à la Biblioteca Civica Bertoliana de Vicence, à Milan à l'Unione Nazionale Femminile, à Bologne à la Biblioteca Zambeccari du Lycée classique « Galvani ».

Laboratorio Yourcenar Perugia



**LA GIOVANE MARGUERITE**

Conferenza reading di

**Enzo Cordasco**

con la partecipazione di

**Valeria Martinetti**

per il trentennale della morte  
un memoir sulla vita e le opere  
giovanili di Marguerite  
Yourcenar ripercorrendo la  
crociera nel Mediterraneo nei  
suoi liberi anni Trenta

Si presentano anche i due libri  
di Enzo Cordasco editi da Eas  
Nuova Perugia dedicati alla  
scrittrice

**BOLOGNA**  
Biblioteca Italiana delle Donne  
Via del Piombo, 5

**18 ottobre 2017 ore 18**



**Auser**  
Francavilla Marittima

Laboratorio Yourcenar  
Perugia  
Edizioni ERA NUOVA  
Perugia

Presentazione del libro

Enzo Cordasco  
*MARGUERITE.  
La notte americana*  
Prefazione di Patrizia Zappa Michelini

Saluti del Presidente  
Auser Francavilla  
Lorenzo Calcagno

Saluti istituzionali

Introduce l'Autore  
Reading:  
Maria Zanoni  
Micaela Cuccaro  
Claudia Rende  
Enzo Cordasco

*Domenica 20 agosto  
Ore 21,00*

FRANCAVILLA MARITTIMA  
Piazza Fontana Vecchia

Con il patrocinio della  
SIEY  
Société Internationale  
d'Etudes Youcenariennes  
Clermont-Ferrand

Les 27 et 28 avril 2017, à New York, l'un des axes du **Congrès de la Société des Professeurs Français et Francophones d'Amérique** a été consacré à Marguerite Yourcenar, sous la direction d'Anne Berthelot. Au programme étaient prévues les interventions suivantes :

Selim LAFIF : « L'exil américain de Marguerite Yourcenar : vérité ou leurre ? ».

Jean-Jacques CADET : « La littérature-monde de Marguerite Yourcenar ».

Abdoulaye DIOUF : « Hybridation des modèles littéraires et dialogue critique avec la modernité : Marguerite Yourcenar, figure d'un "écrivain-passeur" ».

Dihia BELKHOUS : « Littérature et engagement chez Marguerite Yourcenar et Assia Djebar, (Deux académiciennes au carrefour de l'écriture et du militantisme) ».

Anne BOISSIER : « La première académicienne : Yourcenar sous la Coupole : tradition et modernité ».

Mireille BRÉMOND : « Les ambiguïtés de la première académicienne ».

Alexandra BORER : « Entre mythes, fables et histoires : la vie ou son contraire dans *Les Nouvelles orientales* de Marguerite Yourcenar ».

Elisaveta POPOVSKA : « Les fins de Marko Kraliévitich ».

Anne-Marie LE BAILLIF : « Souvenirs d'Estonie dans *Le Coup de grâce* ».

Adolphe NYSENHOLC : « *L'Œuvre au Noir* : une lecture de Marguerite Yourcenar par André Delvaux ».

Marceline BLOCK : « Zénon onscreen : André Delvaux's cinematic adaptation of Marguerite Yourcenar's *L'Œuvre au Noir* ».

Damien TOP : « "La musique m'a toujours paru à la fois un spécifique et une fête". (*L'Œuvre au Noir*) ».

Teófilo SANZ : « Donner la voix à la nature : l'écriture de Marguerite Yourcenar. Écocritique ».

## Informations

- Kyriakos FORAKIS : « Aspects de la phrase yourcenarienne : focalisation sur l'architecture de l'ampleur ».
- Martine RENOUPREZ : « Unité et multiplicité chez Marguerite Yourcenar : une quête de l'absolu ? ».
- Catherine DOUZOU : « Marguerite Yourcenar : Blues et gospels ».
- Miruna CRACIUNESCU : « La réactivation d'un imaginaire de la sorcellerie dans *L'Œuvre au Noir* de Marguerite Yourcenar ».
- Fanny DAUBIGNY : « *L'œuvre au noir* et autres tours de magie. Marguerite Yourcenar et le processus de création littéraire ».
- Yves CLAVARON : « Rome et Naples : l'Italie et la fiction historique chez Marguerite Yourcenar ».
- Anamaria LUPAN : « Marguerite Yourcenar entre critique culturelle et exercices de liberté textuelle ».
- Florin OPRESCU : « Marguerite Yourcenar et la crise de l'Histoire ».
- Marie Anne ROSSIGNOL : « Le Japon de Marguerite Yourcenar ».
- Alina Laura BREAZU : « *Mémoires d'Hadrien* de Marguerite Yourcenar – l'écriture de soi ».
- Guillaume CROCQUEVIEILLE : « L'anastylose littéraire – l'archéologie de la sculpture grecque selon Marguerite Yourcenar ».
- Dionysios KAPSASKIS : « Yourcenar and the Limits of Authenticity : Re-reading *Mémoires d'Hadrien* from a Sartrean Perspective ».
- Jeannine PÂQUE : « Marguerite Yourcenar : l'histoire, la fiction et l'autocitation ».
- Juliette PEILLON : « Mémoires et histoire naturelle dans *Le Labyrinthe du monde* de Marguerite Yourcenar ».
- Jean-Christophe REYMOND : « Montaigne et Yourcenar : essai, lecture et subjectivité ».
- Bruno BLANCKEMAN : « Marguerite Yourcenar, femme de Lettres du XXI<sup>e</sup> siècle ».

Rémy Poignault

Marguerite  
Yourcenar *et le monde  
des Lettres*



Colloque International  
organisé par le CELIS et la SIEY  
12-14 octobre 2017  
MSH Amphi 219 4 rue Ledru 63000 Clermont-Ferrand

 Entrée libre et gratuite

## Informations

Du 12 au 14 octobre 2017 la Société Internationale d'Études Yourcenariennes et le Centre de Recherches sur les Littératures et la Sociopoétique (CELIS, EA 4280) (Université Clermont Auvergne) ont organisé à Clermont-Ferrand un colloque sur le thème *Marguerite Yourcenar et le monde des Lettres*, avec les interventions suivantes :

### Figures de l'écrivain

Vicente TORRES : Marguerite Yourcenar : qu'est-ce que la littérature ?

Bruno BLANCKEMAN : Marguerite Yourcenar et le monde des Lettres : une éthique de la franchise.

Joseph BRAMI : Yourcenar dans ses lettres et les Lettres : touches pour un autoportrait d'outre-tombe

### Le monde de l'édition et les institutions littéraires

Françoise BONALI FIQUET : Les aléas de la publication de *Mémoires d'Hadrien* et du *Coup de grâce* en Italie.

Catherine GRAVET : Alexis Curvers et Marguerite Yourcenar : la dispute.

### Marguerite Yourcenar et ses contemporains

May CHEHAB : Marguerite Yourcenar et le monde germanique : l'œuvre nourricière de Stefan Zweig.

Achmy HALLEY : Les écrivains français contemporains de Marguerite Yourcenar dans la bibliothèque de Petite Plaisance.

Elyane DEZON JONES et Michèle SARDE : Littérature et épistolarité chez Marguerite Yourcenar.

Mireille BRÉMOND : Le cas Giraudoux.

Sophie HÉBERT : Yourcenar, Montherlant : une parenté obscure.

Claude BENOIT : La relation entre Yourcenar, Borges et Sylvia Baron-Supervielle : un trio d'exception.

Walter WAGNER : Marguerite Yourcenar et Jean Guéhenno : une complicité humaniste.

**De la critique à la création**

- A'icha KATHRADA : Lorsque l'épistolière se fait critique littéraire.  
Frédéric SOUNAC : Poétique et transmutation : la matière "thomasmanienne" chez Marguerite Yourcenar.  
Lucia MANEA : De la critique de la Renaissance à son invention : Yourcenar à la recherche d'une « humaine sagesse ».  
Naoko HIRAMATSU : Marguerite Yourcenar critique de Mishima.  
Georges FRÉRIS : Kavafy - Hadrien - bilan d'un moi et d'un empire.

**Influences ?**

- Anne-Yvonne JULIEN : *Nouvelles orientales*, un folklore revisité : Gisements poétiques, ressources philosophiques.  
Juan Miguel DOTHAS : De *La Princesse de Clèves* à *La Nouvelle Eurydice* – Écarts et coïncidences.  
Livia TITIENI : Marguerite Yourcenar et les moralistes français du XVII<sup>e</sup> siècle.  
Davide VAGO : Yourcenar, Flaubert ou l'empathie par la prose.  
Jean-Pierre CASTELLANI : Marguerite Yourcenar, à la recherche de Proust ou le réel retrouvé.  
Yumiko MURANAKA : Marguerite Yourcenar, lectrice du Genji.  
Edith MARCQ : Marie Reynès-Monlaur : enquête sur la naissance de la vocation d'écrivain de Marguerite Yourcenar.  
Juliette PEILLON : Marguerite Yourcenar et le Transcendantalisme.  
Marie-Anne ROSSIGNOL : Marguerite Yourcenar et Mishima Yukio. Influences réciproques.

**Convergences**

- Annamaria LASERRA : La notion de civilisation chez Marguerite Yourcenar et Roger Caillois.  
André-Alain MORELLO : Yourcenar, Gracq, Giono : voix singulières, œuvres insulaires.  
Camille Van WOERKUM : Perec et Yourcenar : deux tentatives d'autobiographie parallèles.  
Anne-Marie PRÉVOT : La tension lyrique dans l'écriture de Marguerite Yourcenar et Pierre Michon.

**Réception et filiations ?**

Palmyre de LA TOUANNE : Ouvrage “classique”, ouvrage “viril”, ouvrage “de dame” : la réception de Marguerite Yourcenar dans la presse littéraire francophone depuis 1929.

Anne BOISSIER : Une nouvelle Monique : clin d’œil ou défi à la postérité ?

Laura BRIGNOLI : En amont et en aval de Yourcenar : Giovanni della Croce et Valeria Parrella, ou de la différence entre sillage et pillage.

À l’occasion du colloque, grâce à la générosité de Sophie Rieuf, ont été exposées dans l’un des amphithéâtres où se tenaient les séances de travail, **trois tableaux de Charlotte Musson**, prêtés par le Musée Élise Rieuf de Massiac : un portrait de Marguerite Yourcenar<sup>1</sup>, un portrait de Jeanne Carayon (correctrice d’épreuves aux éditions Gallimard et amie de Marguerite Yourcenar) et un portrait du critique littéraire Gonzague Truc, compagnon puis époux de Charlotte Musson, auteur d’une étude sur Marguerite Yourcenar, tirée d’une conférence donnée en 1938, parue à titre posthume dans *Études littéraires*, n° 12/1, avril 1979, p. 11-27, « L’œuvre de Marguerite Yourcenar : 1929-1938 ».

Parallèlement au colloque et jusqu’au 20 octobre, une **exposition Marguerite Yourcenar : de l’autographe à l’édition illustrée** s’est tenue à la bibliothèque de la Maison des Sciences de l’Homme à Clermont-Ferrand, organisée par la SIEY et Hélène Veilhan, conservatrice de la bibliothèque. Cette exposition, constituée de documents appartenant au fonds de la SIEY, retraçait le parcours de Marguerite Yourcenar de ses débuts littéraires à la consécration officielle à travers des œuvres originales, des œuvres illustrées et des manuscrits, depuis ses poèmes de jeunesse jusqu’aux textes où elle s’engage pour la défense des animaux et de l’environnement, en passant par ses écrits inspirés par la Grèce et Rome et son intérêt pour l’Orient ainsi que pour la littérature américaine.

---

<sup>1</sup> Voir *Bulletin de la SIEY*, n° 28, déc. 2007, p. 25-38.

*Rémy Poignault*

En marge du colloque un **Concert en hommage à Marguerite Yourcenar, *Voyages dans le temps, voyages dans l'espace*** a été donné par le compositeur Frédéric Rossille, au Conservatoire à rayonnement régional Emmanuel Chabrier à Clermont-Ferrand, le vendredi 13 octobre, grâce à l'aimable hospitalité du directeur du Conservatoire, M. Patrice Couineau. Ont été interprétés au piano :

Island Paradise (2008-2016)

Kokoro (2012-2014)

Nikopolis Fugata (2010-2012)

A Theme for Hadrian (1988-2013)

Impression Soleil Levant (2011-2017)

Message de l'Archipel 2011 (2011-2013)

Dream of Nikopolis (2005-2013)

A Dream within a Dream (2014)

Interlude in Bb minor (2014)

Saint-James Park (2012-2014)

Odaiba Harbour (2014)

Infinity in the palm of the hand (2017, création)



## *Informations*

Lors de l'Assemblée générale de la SIEY du 13 octobre, à l'initiative de Benoit Clémencin, il a été décidé de créer sur **facebook** un **groupe** « **Marguerite Yourcenar – Société Internationale d'Études Yourcenariennes** », sous le patronage de la SIEY, mais qui n'est pas réservé aux membres de la SIEY, où chacun peut demander à s'inscrire.

Ce groupe est complémentaire du site de la SIEY, [yourcenariana.org](http://yourcenariana.org), que vous êtes invités à consulter régulièrement et où, entre autres, sont insérées les informations qui nous parviennent en matière de publications ou autres événements ayant trait à l'actualité yourcenarienne.

<p>Le Bulletin de la SIEY est une affaire collective. N'hésitez pas à nous proposer des articles sur des sujets de votre choix, ou des dossiers, qui seront soumis au comité scientifique de la revue.</p>
--

NOTE SUR LE BULLETIN N° 38

Les deux premières études du présent *Bulletin* sont centrées sur la conception de la littérature qui est exposée dans les essais de Marguerite Yourcenar, Magdalena Indries s'attachant à la vision de la création littéraire qui s'y exprime, tandis qu'Anamaria Lupan dessine un autoportrait de l'écrivain à travers ses textes critiques. Dans le troisième article, Myriam Gharby compare l'œuvre de Marguerite Yourcenar et celle de Julien Green à propos de la place qu'y tient l'animal en y décelant une image inverse, Julien Green visant à rapprocher l'animal de l'homme, alors que pour Marguerite Yourcenar l'homme gagnerait à mieux s'intégrer au monde animal. Nous ne quittons pas la question des rapports entre l'homme et la nature avec la contribution de Walter Wagner qui examine le discours écologique de Marguerite Yourcenar à la lumière de l'Apocalypse de Jean, opposant l'écocentrisme foncièrement pessimiste de l'une à l'anthropocentrisme conjugué avec la transcendance divine de l'autre. Catherine Douzou, ensuite, montre l'inscription du sacré dans la nature à travers les chants afro-américains, que Marguerite Yourcenar a découverts par l'intermédiaire de Grace Frick puis de Jerry Wilson et dont elle s'est faite la passeuse en Europe, ce qui corrobore, si besoin était, le lien que sa correspondance avec Emmanuel Boudot-Lamotte a montré qu'elle tentait d'établir entre l'Amérique et l'Europe. Viennent ensuite la rubrique bibliographique tenue par Maria Antonietta Masiello et celle des comptes rendus.

Le dossier de ce *Bulletin* est constitué de lettres adressées par Marguerite Yourcenar à des chercheurs, que nous avons pu publier grâce à la communication de la copie de cette correspondance par ses destinataires, que nous remercions chaleureusement (nous tenons, en particulier, à témoigner notre gratitude à Yvan Leclerc qui a offert à la SIEY les originaux de sa correspondance) et grâce à l'aimable autorisation des ayants droit de Marguerite Yourcenar, M<sup>e</sup> Luc Brossollet et M. Yannick Guillou. On y trouvera, entre autres, la lettre de Marguerite Yourcenar en réponse à l'annonce que lui avait faite Rémy Poignault du projet de création de la Société Internationale d'Études Yourcenariennes.